

Distr.: General
3 August 2018
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيسة مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (S/2018/652) بشأن إعادة تعيين ٢٣ قاضياً من قضاة الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين. ويلاحظ أعضاء مجلس الأمن أن قائمة قضاة الآلية لا تضم العدد الكامل لقضاة الآلية المنصوص عليه في الفقرة ١ من المادة ٨ من نظامها الأساسي، والبالغ ٢٥ قاضياً. وقد أجرى أعضاء المجلس تحليلاً دقيقاً للحالة الراهنة في الآلية، وهم يرون أن من المعقول توقُّع أن يشكل ملء المنصبين الشاغرين عاملاً مساعداً على تنفيذ ولاية الآلية المحددة وفقاً للقرار ١٩٦٦ (٢٠١٠) على نحو فعال وضمن الأطر الزمنية المقررة.

وبناء على ذلك، يسرني أن أبلغكم بأن أعضاء المجلس قد قرروا أن يتم انتخاب قاضيين للانضمام إلى قائمة قضاة الآلية وفقاً للمادة ١٠ من النظام الأساسي.

وفي هذا الصدد، يطلب أعضاء المجلس إليكم دعوة الدول إلى تقديم الترشيحات في غضون فترة ٦٠ يوماً. ومن الترشيحات الواردة، سيعدّ المجلس قائمة تضم ما لا يقل عن ثلاثة مرشحين، أو مرشحين اثنين في حال لم يرد سوى ترشحين، مع إيلاء الاعتبار الواجب لاستيفاء المؤهلات المحددة في الفقرة ١ من المادة ٩ من النظام الأساسي، ولتحقيق تمثيل مناسب للنظم القانونية الرئيسية في العالم، إلى جانب جنسيات قضاة الآلية الحاليين. وتنتهي ولاية كل من القاضيين المنتخبين في نفس توقيت انتهاء ولاية القضاة الموجودين حالياً في القائمة.

(توقيع) كارين بيرس
رئيسة مجلس الأمن

